

DIE MARKE DER BAASKE MEDICAL



Manual HANDBUCH MEDICAL WATERPROOF KEYBOARD

Inhalt

Content

| | |
|------------------|--------|
| 1. Deutsch..... | 4 - 7 |
| 2. English | 8 - 11 |




Warnhinweise und Konformität

Warnings and Compliance

Die e-medice™ Tastatur erfüllt die Anforderungen nach EN 60601-1-2 und EN 60601-1.
The e-medice™ keyboard meets the requirements of EN 60601-1-2 and EN 60601-1.

Eine vollständige Konformitätserklärung ist auf Anfrage erhältlich.
A full declaration of conformity is available on request.

Hotline +49 (0)5741 236027 0
info@baaske-medical.de

| | |
|---|--|
|  | <p>Sicherheitserfüllung: Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der EN 60601-1:2006. <i>CE Mark:</i> <i>This product meets the requirements of EN 60601-1:2006.</i></p> |
|  | <p>Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte schicken Sie das Gerät am Ende der Produktlebenszeit an den Hersteller zurück. <i>Environmental advise. Do not dispose the product in the garbage. Return the product to the manufacturer for disposal.</i></p> |
|  | <p>Bitte beachten Sie die Begleitpapiere! <i>Please note the accompanying documents!</i></p> |

Handbuch

DEUTSCH

e-medic™ Tastatur

© 2019 Baaske Medical GmbH & Co.KG. Alle Rechte vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument wurden sorgfältig auf ihre Richtigkeit überprüft, jedoch wird keine Garantie für die Richtigkeit der Inhalte gegeben. Enthaltene Fotos und Schemata dienen nur zu Illustrationszwecken. Das tatsächliche Produkt kann davon abweichen.

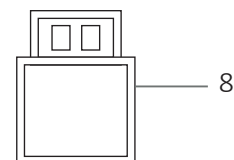
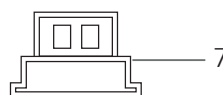
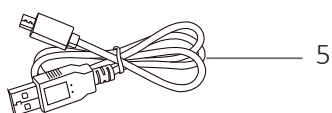
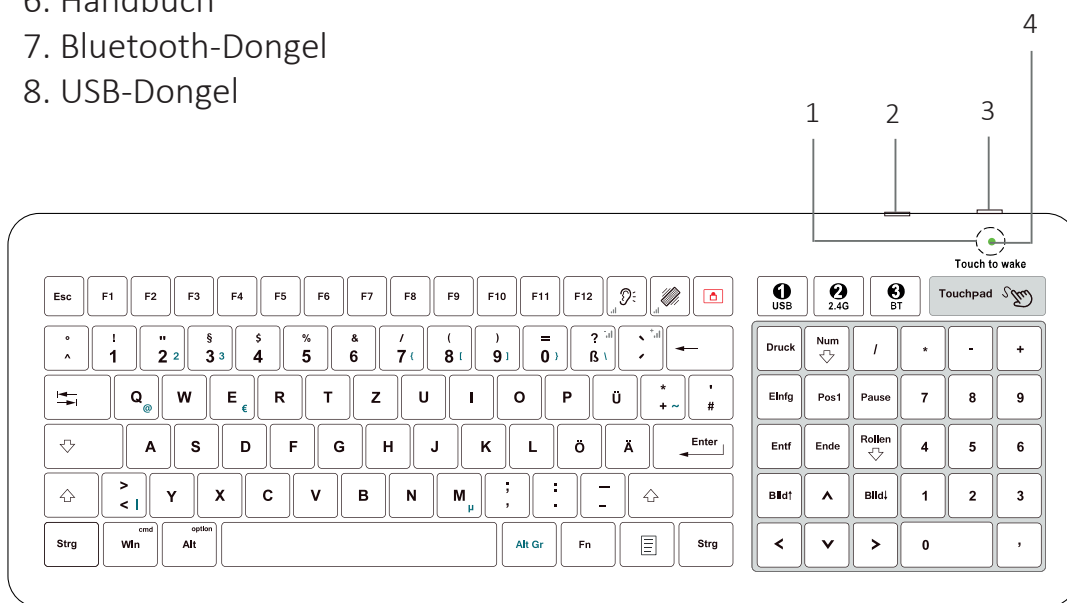
Die Informationen in diesem Dokument sind urheberrechtlich geschützt. Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige schriftliche Erlaubnis der Baaske Medical GmbH & Co.KG in irgendeiner Form maschinell, elektronisch oder mit Hilfe anderer Mittel reproduziert werden.

Dieses Dokument kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

Inhalt

| | |
|--|----|
| Lieferumfang..... | 5 |
| Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 6 |
| Sicherheitshinweise | 6 |
| Inbetriebnahme | 6 |
| Tastenbelegung (Sonderzeichen)..... | 8 |
| Tastenkombination und Funktionen | 8 |
| Sleep Modus | 9 |
| Touchpad | 9 |
| Touchpad Bedienung | 10 |
| Laden der Tastatur | 10 |
| Batteriestatus | 10 |
| Reinigung, Wartung und Pflege | 11 |
| Haftung und Garantie..... | 12 |
| Kontakt | 12 |

1. Sleep Modus
2. USB C
3. Power-Knopf
4. Power Indikator/ Batteriestatus
5. USB-Kabel
6. Handbuch
7. Bluetooth-Dongel
8. USB-Dongel



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist zum Betrieb an einem Computer, Notebook oder mobilen Gerät innerhalb der Patientenumgebung konzipiert worden. Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Produkt nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine Zusatzgeräte, die nicht von uns genehmigt oder geliefert wurden.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Handhabung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Nutzen Sie das Produkt nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

Achtung! Diese Tastatur ist nicht geeignet für den Einsatz im OP.

Sicherheitshinweise

- Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis das Produkt die Umgebungstemperatur angenommen hat.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Produktes. Dies würde den Garantieanspruch beenden und unweigerlich zur Zerstörung führen.

Inbetriebnahme

Bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen, stellen Sie sicher, dass es unbeschädigt ist. Die e-medic™ Produkte werden betriebsbereit ausgeliefert (nicht komplett vollgeladen). Die Inbetriebnahme kann auf drei unterschiedliche Arten erfolgen: USB Kabel, 2.4GHz Wireless Adapter oder über Bluetooth.

USB Kabel

1. Stellen Sie über das mitgelieferte USB Kabel eine Verbindung zu ihrem Computer oder Notebook her.
3. Schalten Sie Ihre e-medice™ Tastatur über den Power-Knopf (oben) ein. Die grüne Power LED schaltet sich ein.
3. Drücken Sie anschließend auf Ihrer e-medice™ Tastatur die „USB“ Taste. ¹_{USB} Eine LED Lampe auf der „USB“ Taste blinkt auf. Sobald sie aufgehört hat zu blinken, ist die Verbindung hergestellt und Ihre e-medice™ Tastatur ist betriebsbereit.

2.4GHz Wireless Adapter

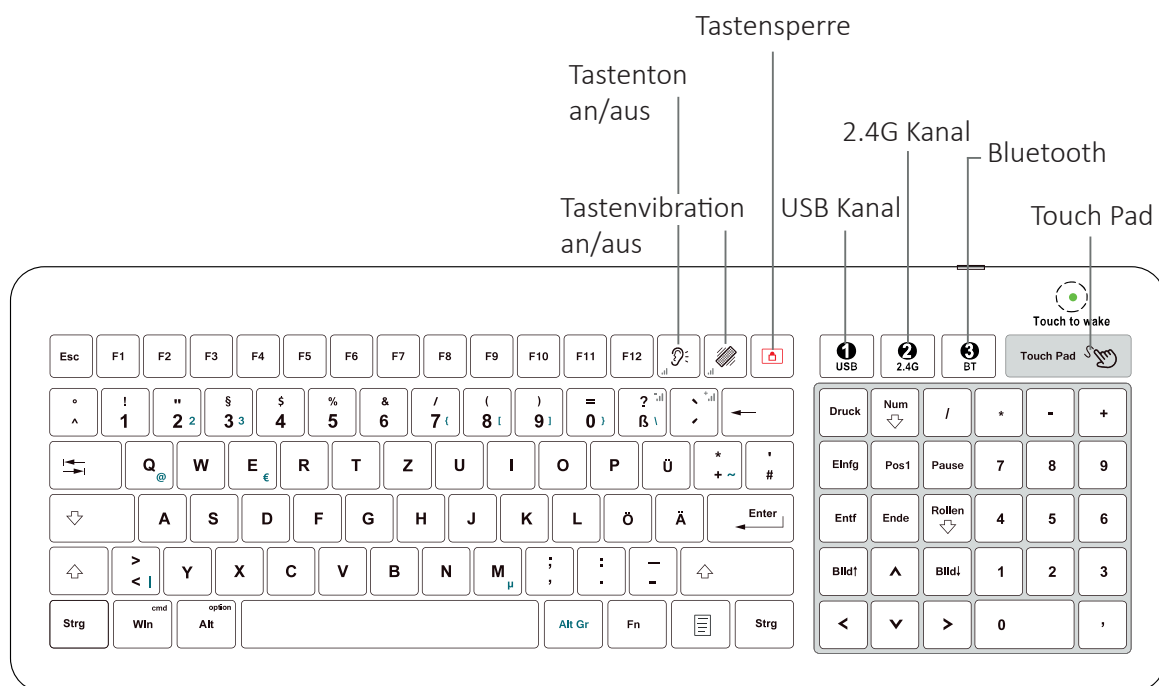
1. Stecken Sie das mitgelieferte USB-Dongel in eine USB- Schnittstelle an Ihrem Rechner.
2. Schalten Sie Ihre e-medice™ Tastatur ein.
3. Drücken Sie auf Ihrer e-medice™ Tastatur die „2.4G“ Taste. ²_{2.4G} Eine LED Lampe auf der „2.4G“ Taste blinkt auf. Sobald sie aufgehört hat zu blinken, ist die Verbindung hergestellt und Ihre e-medice™ Tastatur ist betriebsbereit.

Bluetooth Mode

1. Schalten Sie Ihren Rechner ein.
2. Schalten Sie anschließend Ihre e-medice™ Tastatur ein.
3. Drücken Sie auf Ihrer e-medice™ Tastatur die „BT“ Taste ³_{BT} und halten sie die Taste gedrückt, bis die LED Lampe auf der „BT“ Taste aufblinkt. Sobald sie aufgehört hat zu blinken, ist die Verbindung hergestellt.
4. Klicken Sie auf das Einstellungssymbol auf Ihrem Rechner.
5. Suchen Sie in dem „allgemeinen“ Menü Ihres Gerätes „Bluetooth“ und wählen Sie die Funktion aus.
6. Suchen Sie die e-medice™ Tastatur in dem Untermenü „Geräte“ und wählen Sie die e-medice™ Tastatur aus.

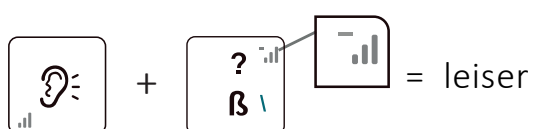
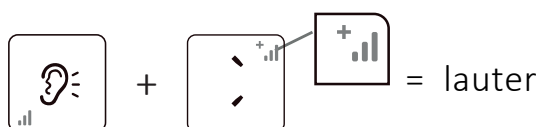
Achtung! Wenn Ihr Gerät in den Standby Modus geht, sollte die Verbindung zu Ihrer e-medice™ Tastatur bestehen bleiben. Wenn Sie Ihr Gerät ausschalten, oder ein neues Gerät mit Ihrer e-medice™ Tastatur verbinden möchten, muss eine erneute Synchronisation durchgeführt werden.

Tastenbelegung (Sondertasten)

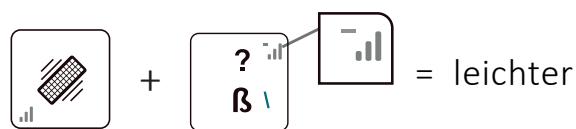
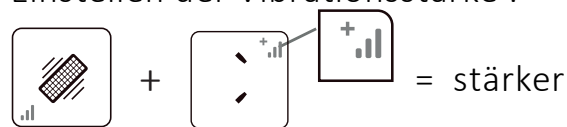


Tastenkombinationen und Funktionen

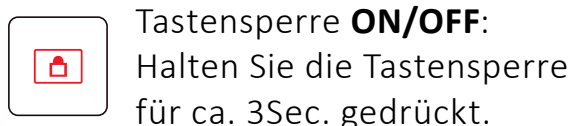
Einstellen der Tastenlautstärke :



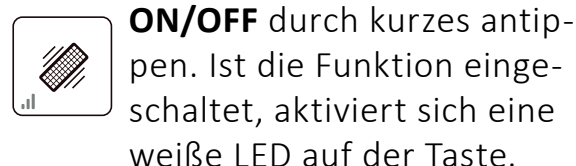
Einstellen der Vibrationsstärke :



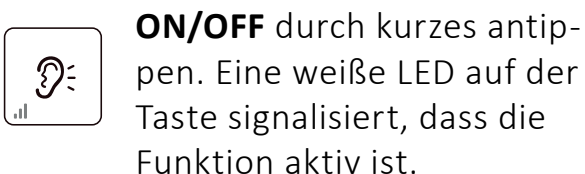
Tastensperre:



Tastenvibration:




akustisches Tastenfeedback:




Sleep Modus:

DEUTSCH



Um die Akkulaufzeit Ihrer e-medic™ Tastatur zu verlängern, geht die Tastatur automatisch nach 10 min. ohne Bedienung in den „Sleep Modus“. Durch das Drücken der „Touch to wake“ Taste , wird der Sleep Modus beendet und Ihre Tastatur ist wieder funktionsbereit.

Touchpad

Die e-medic™ Tastatur verfügt über ein zusätzlich zuschaltbares Touchpad. Durch das Drücken der Touchpad-Taste  wird das Touchpad eingeschaltet. Das Touchpad ist betriebsbereit, sobald sich die weiße LED auf der Taste aktiviert.

Achtung! Nach dem Einschalten des Touchpads sind die Tasten, die auf dem Touchpad liegen funktionslos. In Abb.2 eingefärbt.

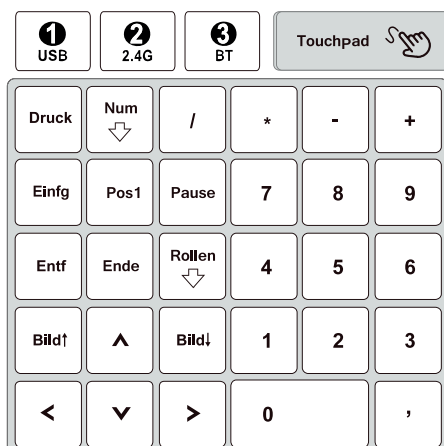


Abb. 1 Nummernblock

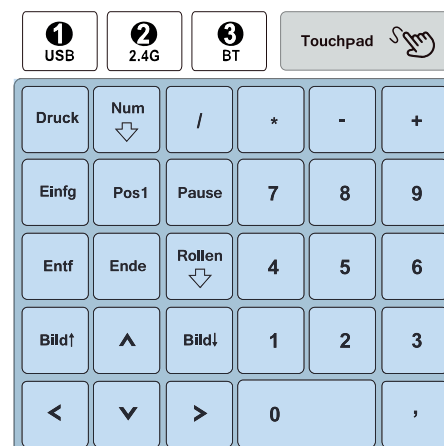


Abb. 2 Touchpad

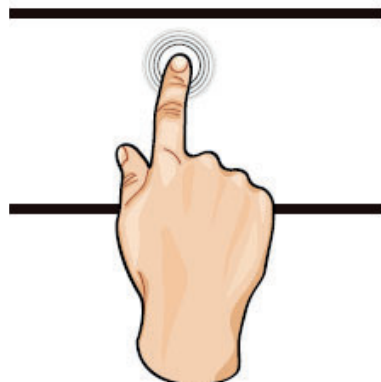
Einstellen der Touchpad Sensibilität:

1. Klicken Sie auf das Einstellungssymbol auf Ihrem Rechner.
2. Gehen Sie zu den Geräteeinstellungen und wählen Sie „Maus“ aus.
3. Gehen Sie in das Untermenü „Zeigeroptionen“.
4. Unter Zeigergeschwindigkeit können Sie die Sensibilität des Touchpads nach Belieben einstellen.

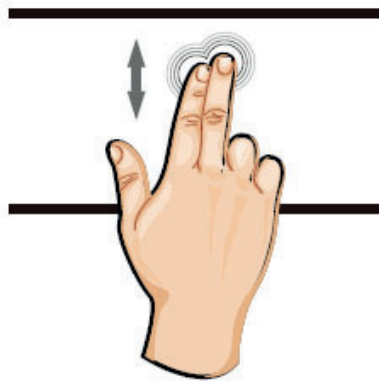
Achtung! Die Einstellungen im Menü „Zeigeroptionen“ werden automatisch für eventuell angeschlossene Mäuse mitübernommen.

Touchpad Bedienung

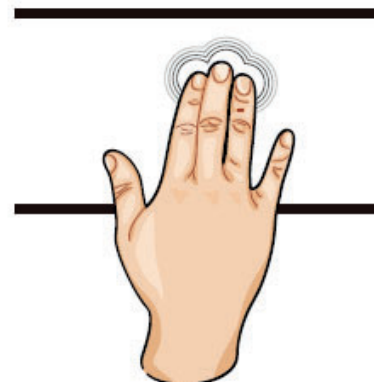
Die e-medice™ Tastatur verfügt über eine Touchpad Fläche, die folgende Multi-Finger Gesten erlaubt.



Mit einem Finger wird der Cursor über den Bildschirm bewegt.





Mit zwei Fingern können Sie auf der Seite scrollen.



Mit drei Fingern können Sie ein Objekt über den Bildschirm bewegen.

Laden der Tastatur

- Blinkt die Power LED , muss die Tastatur geladen werden.
- Stecken Sie das USB-Kabel (enthalten) in den USB Typ C Port der e-medice™ Tastatur.
- Verbinden Sie anschließend die Tastatur mit Ihrem Rechner oder einem USB Ladegerät
- Dass die Tastatur geladen wird, sehen sie an der roten LED auf der „Touch to wake“ Taste.  Leuchtet die LED wieder grün, ist die Tastatur vollgeladen.
- Für 100% Akkuladung werden ca. 5 Stunden benötigt.

Batteriestatus

- 60%-100%: grün
- 20%-60%: gelb
- < 20%: rotes blinken
- Laden: rot
- Laden abgeschlossen: grün

Bitte beachten Sie die Angaben zum Schutzgrad (Dichtheit) des von Ihnen eingesetzten Gerätetyps. Stellen Sie vor Beginn der Reinigung sicher, dass die beim Reinigen durch Druck auf die Tasten zum Rechner gesendeten Signale in Ihrer jeweiligen Anwendung keine ungewollten Aktionen auslösen. Wechseln Sie ggf. temporär in eine unkritische Applikation. Empfehlenswert ist die Reinigung/ Desinfektion bei eingeschalteter Tastensperre, abgeschaltetem Rechner oder nach Abziehen des zu reinigenden Geräts vom Rechner durchzuführen. Verschmutzungen können in einem ersten Arbeitsgang mit einer weichen Bürste, Schwamm oder Tuch von den Oberflächen entfernt werden. Nach dem Entfernen der Verschmutzungen kann die Glasoberfläche per Spraydesinfektion oder mit einem Flächendesinfektionsmittel per Wischdesinfektion behandelt werden.

Achtung!

Bitte halten Sie die Stecker an den Geräten trocken, offene Kontakte könnten einen Schaden nehmen. Ein Untertauchen der e-medice™ Tastatur könnte irreparable Schäden verursachen. Verwenden Sie für die Reinigung keine spitzen und scharfen Gegenstände. Für die Reinigung der Glasoberfläche können alle gebräuchlichen Reinigungsmittel verwendet werden.

Generell gilt die Einwirkzeit so lange wie nötig jedoch so kurz wie möglich zu gestalten. Für die Reinigung ungeeignet sind u.a. Reinigungsbenzin, Aceton und Mittel mit >10% Chloranteil.

Aufgrund der Vielzahl der am Markt angebotenen Substanzen und kontinuierlicher Marktbewegungen kann leider nur eine Orientierung hinsichtlich der einzusetzenden Substanzen gegeben werden, eine verbindliche Empfehlung ist nicht möglich. Insofern können wir keine Haftung für den Einsatz und die Anwendung dieser Substanzen übernehmen.

Zur Beantwortung etwaiger Fragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne zur Verfügung.

Kontakt:

Mo-Do. 8:00-17:00 Uhr

Fr. 8:00-15:00 Uhr

vertrieb@baaske-medical.de

Tel.: +49 (0) 5741 236027 0

Haftung und Garantie

Wir gewähren Ihnen auf Ihre e-medice™ Tastatur 1 Jahr Garantie. (Im Falle eines Garantieanspruchs werden folgende Kosten berücksichtigt: Materialkosten, Arbeitslohn und Rückversand des Gerätes.)

Auf die freiwilligen Garantieleistungen haben Sie nur einen Anspruch, wenn Ihr Produkt in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung und den geltenden gesetzlichen Bestimmungen betrieben wird. Bitte beachten Sie dazu die Allgemeinen Geschäfts- und Vertragsbedingungen Ihres e-medice™ Händler.

Im Garantiefall wenden Sie sich bitte direkt an Ihren e-medice™ Händler oder an unseren e-medice™ Support: support@baaske-medical.de

Kontakt

Baaske Medical GmbH & Co. KG

Bacmeisterstraße 3
32312 Lübbecke
Deutschland

Tel. +49 (0) 5741 236027 0
Fax +49 (0) 5741 236027 99

E-Mail: info@baaske-medical.de
www.baaske-medical.de

Manual

ENGLISH

e-medice™ Keyboard

© 2019 Baaske Medical GmbH & Co. KG. All rights reserved.

Information in this document has been carefully checked for accuracy; however, no guarantee is given to the correctness of the contents. Photographs and schematic diagrams used in this document are for illustration purposes only. The actual product may vary. This document contains proprietary information protected by copyright. No part of this manual may be reproduced by any mechanical, electronic, or other means, in any form, without prior written permission of Baaske Medical.

This document is subject to change without notice.

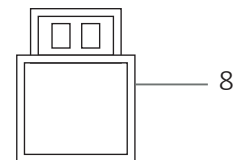
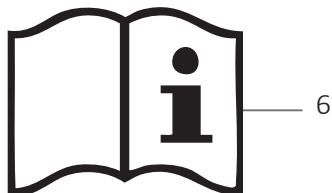
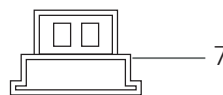
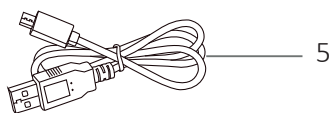
Content

| | |
|---|----|
| Scope of delivery | 15 |
| Intended Use | 16 |
| Safety instructions | 16 |
| Initial operation | 16 |
| Key assignment (special characters) | 18 |
| Key combinations and functions | 18 |
| Sleep Mode | 19 |
| Touch pad | 19 |
| Touch pad operation | 20 |
| Charging the keyboard | 20 |
| Battery status | 20 |
| Cleaning, maintenance and care | 21 |
| Liability and Warranty | 22 |
| Contact | 23 |

Scope of delivery

ENGLISH

1. Sleep Mode
2. USB C
3. Power-button
4. Power indicator/ battery status
5. USB-Cable
6. User manual
7. Bluetooth-Dongle
8. USB-Dongle



Intended Use

This device has been designed to be used with a computer, laptop or mobile device within the patient environment. Please note that we shall not be liable in cases of not intended use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment we have not approved or supplied.
- Only use spare parts and accessories we have supplied or approved.
- Follow all the instructions in these operating instructions, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or damage to the product.
- Do not use the device in extreme environmental conditions.

Attention! The e-medic™ keyboard GL is not suitable for use in operating rooms.


Safety instructions

- After transporting the device, wait until it has reached room temperature before switching it on.
- Never open the housing. This invalidates the warranty and will invariably render the keyboard unusable.


Initial operation

Before using the product, make sure that it is intact. The e-medic™ products are delivered ready to use (not fully loaded). Commissioning can be done in three different ways: USB cable, 2.4GHz wireless adapter or via Bluetooth.


USB Cable

1. Connect your computer, notebook or mobile by using the supplied USB cable.
2. Switch on your e-medic™ keyboard by pressing the power button (top). The green power LED will turn on.
3. Then press the „USB“ key  on your e-medic™ keyboard. An LED light on the „USB key“ will flash. As soon as it has stopped flashing, the connection is established and your e-medic™ keyboard is ready to use.

2.4GHz Wireless Adapter

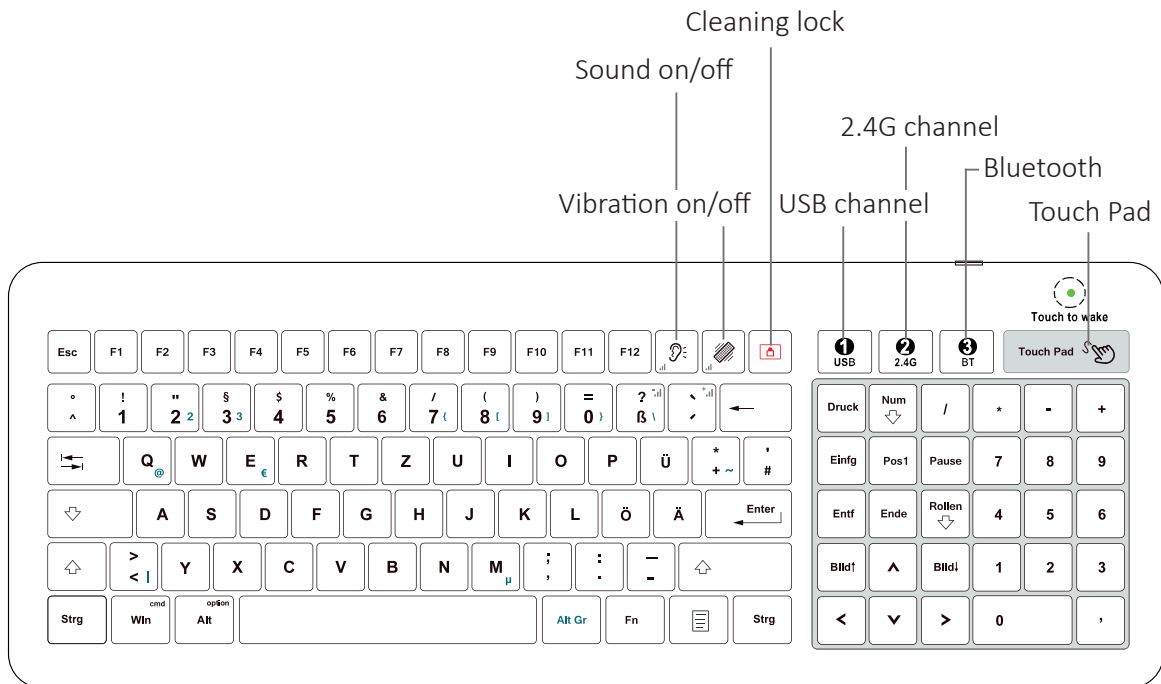
1. Insert the supplied USB dongle into a USB port on your computer.
2. Switch on your e-medic™ keyboard.
3. Click the „2.4G“ button on your e-medic™ keyboard.  An LED lamp on the „2.4G key“ flashes. Once it has stopped flashing, the connection is established and your e-medic™ keyboard is ready to use.

Bluetooth Mode

1. Turn on your computer.
2. Then switch on your e-medic™ keyboard.
3. Press and hold the „BT“ key  on your e-medic™ keyboard until the LED light on the „BT“ key flashes. Once it has stopped flashing, the connection is established.
4. Click on the settings icon on your computer.
5. Look for „Bluetooth“ in the „general“ menu of your device and select the function.
6. Locate the e-medic™ keyboard in the submenu „Devices“ and select the e-medic™ keyboard.

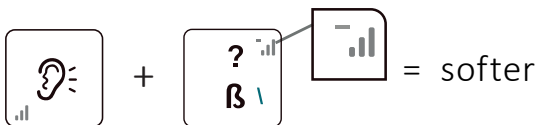
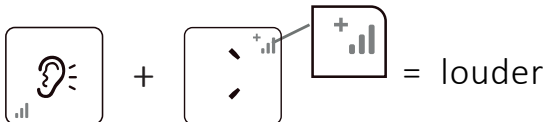
Note! If your device goes into the standby mode, the connection to your e-medic™ keyboard should remain. If you switch off your device or want to connect a new device to your e-medic™ keyboard, a new synchronization must be done.

Key assignment (special characters)

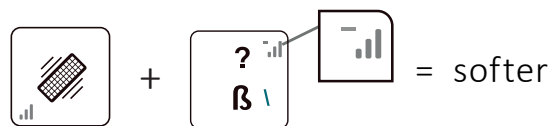
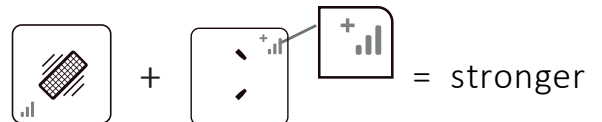


Key combinations and functions

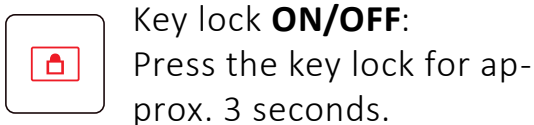
Key volume adjustment:



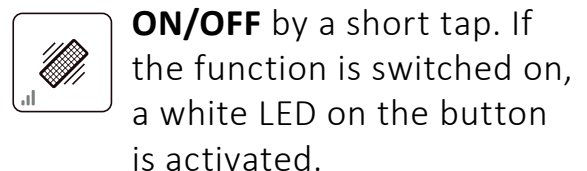
Vibration intensity:



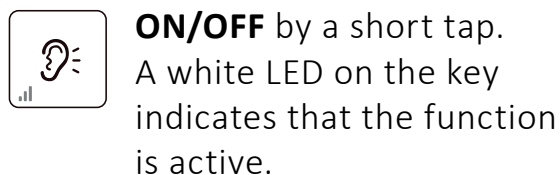
Key lock:



Key vibration:




Acoustic key feedback:




Sleep Mode:



To extend the battery life time of your e-medic™ keyboard, the keyboard automatically switches to „Sleep Mode“ after 10 minutes without operation. By pressing the „Touch to wake“ key,  the Sleep mode is turned off and your keyboard is ready for operation again.

Touchpad

The e-medic™ keyboard has an additional switchable touchpad. The touchpad is switched on by pressing the touchpad key.  The touchpad is ready for operation as soon as the white LED on the key is activated.

Note! After switching on the touchpad, the keys on the touchpad are without function. Colored in Fig.2.



Fig. 1 numeric keypad

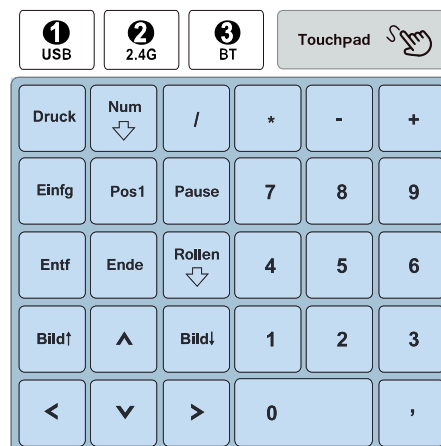


Fig. 2 Touchpad

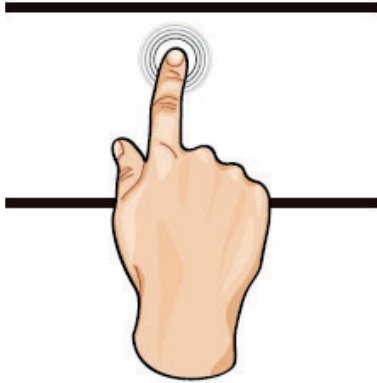
Adjust the touchpad sensitivity:

1. Click on the setting icon on your computer.
2. Go to the device settings and select „mouse“.
3. Go to the „Pointer options“ submenu.
4. Under Pointer Speed, you can adjust the sensitivity of the touchpad as desired.

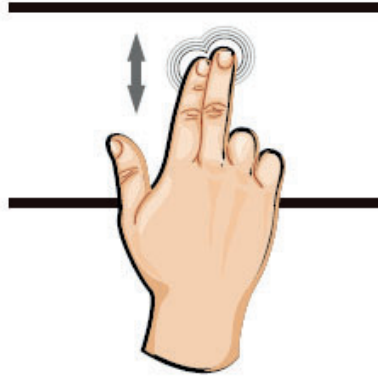
Attention! The settings in the „Pointer options“ menu are automatically adopted for any connected mice.

Touchpad operation

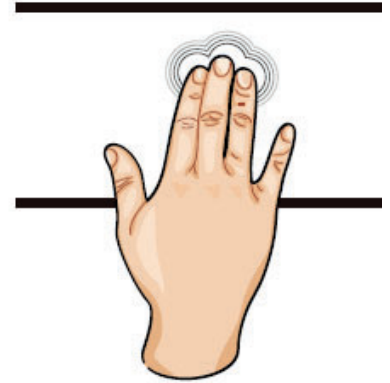
The e-medic™ keyboard has a touchpad area that allows the following multi-finger gestures.



A finger moves the cursor across the screen.




You can scroll the page with two fingers.



You can move an object across the screen with three fingers.

Charging the keyboard

- If the Power LED flashes, the keyboard must be charged.
- Plug the USB cable (included) into the USB Type C port of the e-medic™ Keyboard.
- Then connect the keyboard to your computer or a USB charger.
- The red LED on the „Touch to wake“ key  indicates that the keyboard is charging.
- If the LED lights up green again, the Keyboard fully loaded. Approx. 5 hours are required for 100% battery charging.

Battery status

- 60%-100%: green
- 20%-60%: yellow
- < 20%: red flashing
- Charging: red
- Charging completed: green

Cleaning / Maintenance and Care

Please observe the information on the degree of protection (tightness) of the device type you are using. Before starting cleaning, make sure that the signals sent to the computer, by pressing the keys during cleaning, do not trigger any unwanted actions in your respective application. If necessary, temporarily switch to a non-critical application. It is recommended to clean/disinfect with the key lock switched on, the computer switched off or after removing the device to be cleaned from the computer. Soiling can be removed from the surfaces with a soft brush, sponge or cloth in a first step. After the dirt has been removed, the glass surface can be treated by spray disinfection or with a surface disinfectant by wipe disinfection.

Note!

Please keep the plugs of the device dry, open contacts could be damaged. If the e-medic™ keyboard is dipped into liquids, it could cause irreparable damage. Do not use pointed or sharp objects for cleaning. All common cleaning agents can be used to clean the glass surface.

In general, the exposure time should be as long as necessary but as short as possible. Cleaning petrol, acetone and agents with >10% chlorine content are unsuitable for cleaning.

Due to the wide range of substances available on the market and continuous market movements, unfortunately, only an orientation of substances to be used can be given. A binding recommendation is not possible. In this respect, we can not assume any liability for the use and application of all substances.

If you have any questions, please do not hesitate to contact us.

Contact:

Mon to Thu, 8am - 5pm

Fri, 8am - 3pm

sales@baaske-medical.de

Phone: +49 (0) 5741 236027 0

Liability and Warranty

We will grant 1 year warranty on your e-medic™ keyboard. (The warranty includes the needed spare parts, the amount of work and the shipping costs back to the customer.)

You are only entitled to a voluntary warranty service if your unit has been operated in accordance with the operating instructions in the manual and the valid legal requirements. Please note the general terms and conditions of your e-medic™ dealer.

In the case of a warranty claim please contact your e-medic™ dealer or our e-medic™ Support immediately: support@baaske-medical.de

Baaske Medical GmbH & Co. KG

Bacmeisterstraße 3
32312 Lübbecke
Germany

phone +49 (0) 5741 236027 0

Fax +49 (0) 5741 236027 99

E-mail: info@baaske-medical.de

www.baaske-medical.de

DIE MARKE DER BAASKE MEDICAL

